

NTGK6320 Advanced Greek Exegesis 1-3 John
Spring 2015
Internet Class
Jimmy Dukes

New Orleans Baptist Theological Seminary
New Testament Department, Biblical Studies Division

You can contact your professor at jdukes@nobts.edu. The Teaching Assistant is David Justice and he can be reached at (justida@gmail.com).

Seminary Mission Statement

The New Orleans Baptist Theological Seminary mission is to equip leaders to fulfill the Great Commission and the Great Commandments through the local church and its ministries.

Core Values

New Orleans Baptist Theological Seminary has five core values: Doctrinal Integrity, Spiritual Vitality, Mission Focus, Characteristic Excellence, and Servant Leadership. This course addresses Doctrinal Integrity specifically in that the course is designed to prepare the student to grow in the understanding and interpreting of the Word of God.

Characteristic Excellence is also addressed in that the student should be as prepared as possible to be ministers for Christ. Mission Focus is emphasized in that interpreting the Bible is a key element in presenting the Good News of the Gospel to the world. Proper interpretation is vital in fulfilling the Great Commission. The core value emphasis for NOBTS this year is Spiritual Vitality.

Key Competency

The seminary has seven key competencies in its academic program. They are: Biblical Exposition, Christian Theological Heritage, Discipleship Making, Interpersonal Skills, Servant Leadership, Spiritual and Character Formation, and Worship Leadership. The key competency addressed in this course is Biblical Exposition.

Catalogue Description of the Course

An advanced course giving consideration to text-critical, grammatical, syntactical, literary, and historical issues through text analysis in a variety of genres. The course will emphasize sound hermeneutical principles for discovering the meaning of the text and for applying the text in teaching and preaching. Students may repeat the course for non-reduplicating books. Prerequisites: BSHM5310 Introduction to Biblical Hermeneutics; NTEN5300 Exploring the New Testament; NTGK5300 Introductory Greek Grammar; and NTGK6300 Intermediate Greek Grammar for Exegesis.

Student Learning Outcomes

1. The student will understand the vocabulary and grammatical principles needed to translate and interpret 1-3 John.
2. The student will demonstrate the application of the grammatical concepts to the translation of the Greek text.
3. The student will be able to communicate clearly the meaning of the passages of the Greek text for 1-3 John and other biblical texts based on grammatical exegesis.

TEXTS

- A. The primary text for the course will be the current UBS Greek text.
- B. Daniel Akin, *1,2,3 John. New American Commentary, Nashville: Broadman and Holman, 2001.*
- C. Stephen S. Smalley *1,2,3, John. Word Biblical Commentary, 1984.*
- D. Other tools will be introduced during the course and you will have the opportunity to purchase them as desired.

Instructions for Installing the TekniaGreek Font

1. Go to www.teknia.com and click on the "Fonts" link.
2. Click on the "TekniaGreek" link.
3. To download and install the latest version of the font, click on either "Macintosh TrueType font" or "Windows 95-XP" depending on the type of computer you have.
4. You may save the file to your computer or you may simply click on "Open" to install the font.
5. Once the file has been installed, click on the link to "Download a PDF file" so that you can view and print the keyboard layout. This will help when you will need to type in Greek.
6. **The Teknia font is required. It is the only way to ensure we are all going to be seeing the same thing in our documents. Please download it and install it as soon as possible.**

Here are instructions to help you quickly switch from Teknia Greek to Times New Roman and back again in Word documents. Sorry, but this does not work for MACS.

Once these instructions are completed in a Word document you will be able to switch...

to the greek font by pressing "CTRL+SHIFT+g" and
to times new roman by pressing "CTRL+SHIFT+t"

Steps to record "switch to Greek font" shortcut:

- 1) Select "Tools" > "Macro" > "Record New Macro"

- 2) Enter "FontGreek" for macro name.
 - 3) Click "keyboard" icon.
 - 4) Hold CTRL and SHIFT together, then press the "g" key.
 - 5) Click "Assign", then "Close".
- (Notice cassette tape icon is recording your actions and the small tool box that pops up)
- 6) Manually select "Teknia Greek" font.
 - 7) On the small tool box, click "Stop Recording" (the little box on the left).

Steps to record "switch to Times New Roman font" shortcut:

- 1) Select "Tools" > "Macro" > "Record New Macro"
 - 2) Enter "FontTimes" for macro name.
 - 3) Click "keyboard" icon.
 - 4) Hold CTRL and SHIFT together, then press the "t" key.
 - 5) Click "Assign", then "Close".
- (Notice cassette tape icon is recording your actions and the small tool box that pops up)
- 6) Manually select "Times New Roman" font.
 - 7) On the small tool box, click "Stop Recording" (the little box on the left).

That's it...

ASSIGNMENTS

1. **I will post a video with an overview of the Unit and of the passage each week.**
2. **I will also post a Powerpoint for each week's lesson. The Powerpoint will give you specific instructions for doing the work for that particular week. Be sure to check the Powerpoint in Course Documents on Blackboard for any tips for the week.**
3. **Read** the section in Akin, Smalley, and the professor's notes (posted on Blackboard) associated with the assignments listed on the Assignment Schedule for each week.
4. **Prepare** a reading log with date and time of reading for each document. It will be due after the completion of the reading assignments on Monday, May 11.
5. **Written assignments** will be due as assigned in the Assignment Schedule below to help you keep focused on the course. You will be working in the text weekly. **Follow the instructions in the syllabus and PowerPoint.** Remember also you will be posting a response to the Group assignments by **midnight on the Saturday following the group work in the weeks when group work is being done.**
6. We will only accept assignments in Assignments, so if you have trouble, please contact ITC on campus. **The assignments should be done in the following manner:**

- a. **Translate the Passage: Follow the translation rubric below for your translation. The grading will be based on the rubric.** You should use a smooth translation when possible. Do the **assigned translations** using any tools you desire (except for an Interlinear or an English translation). *You do not have to type the Greek text in your assignments. Type the English translation only.*
 - b. **Parsing of the Verbs and location of the Nouns: You have many tools, including electronic tools, to aid you in parsing and location. Be sure to use the tools as learning aids and not as a substitute for learning.** You do not have to write out the parsing, but you are accountable for translating the Greek correctly according to the form of the words.
 - c. **Phrasing: Learn the basic concepts of semantic diagramming.** See the course documents for Bill Mounce's discussion on semantic diagramming, or phrasing. Do a semantic diagram, or phrasing, of each assigned passage in Greek. Use the diagram as a tool for interpretation and as a source for your sermon or Bible study outline. **We will discuss Phrasing in our WebEx class meeting.**
 - d. **Exegesis of the Passages in the Homework Assignments: : Follow rubric below for work. The grading will be based on the rubric.** *The exegesis should be your effort to wrestle with the text on your own.* Only go to the commentaries after you have used the language to arrive at your understanding of the meaning. Cite any sources that you use with parenthetical references. (Wrestle with the text, come to an understanding of what it means, then read the commentaries). Use the commentaries to support your interpretation or to dialogue with it. Make and turn in interpretative notes on the passage, ***including an explanation of the meaning of key words, an explanation of the significance of the Greek construction, and an explanation of the passage. Do not be brief! Dig deep.***
 - e. **Sentence Outlines:** Prepare a simple sentence outline for each passage translated giving the idea for a sermon or Bible lesson. The outline must have at least two levels. (e.g. I., A., B, II., A. B., etc)
7. **Please note that all assignments are due as noted in the syllabus and PowerPoint. Post the written assignments to Assignments on Blackboard. *Please note: Assignments is the only way we will accept assignments. If you have questions about enrolling in Blackboard or posting to Assignments, please contact ITC on campus for help. Late assignments will be assessed a two-point per day penalty.***
 8. **Group Assignments:** We will form groups for the semester to prepare special group assignments. The groups will be responsible for interacting with other members in their group. The task of the group will be to accomplish a common translation, exegesis, phrasing, and exposition of

passages assigned to them. The group assignments are as noted in the syllabus and PowerPoint. **When your group has a group assignment, you will not be responsible for individual writing for that week.** We will form the groups and make the assignments at the beginning of the course. **Group assignments must be completed and posted as a composite report to the Group Assignments and the Group File Exchange by Saturday midnight.**

- All students will be required to post responses to the reports of each group on the discussion board. Posts must be made by the Saturday midnight one week after the group reports.** *Posts need not be long, but must be to the point.*

Course Grading

- An average of the individual assignment grades will count as 40% of the student's grade.
- The group reports will count as 20%
- The final exam will count as 20% of the student's grade
- Class participation, including reading log and postings, will count as 20% of the final grade.

Please remember that a grade of "A" means that a student has done exceptional work. If a student does good work, but not excellent, the grade will be a "B." Average work earns a grade of "C."

ASSIGNMENT GRADING RUBRICS (Follow these in the work of your assignments)

Translation Rubric

ASSIGNMENT EVALUATION: 0 = Inadequate, 1 = Basic, 2 = Competent, 3 = Good, 4 = Excellent

FOCUS	LEVEL OF PERFORMANCE	EVALUATION				
		0	1	2	3	4
FLOW	The translation reads smoothly, is free of grammatical and mechanical errors, and is easily understandable by an English reader.					
VOCABULARY	The translation reflects the appropriate word usage and meaning of the Greek terms in the original passage.					
GRAMMAR	The translation accurately reflects the grammatical structure of the original passage (e.g., correctly identifies the subject of the sentence, the correct verb tense, etc.).					
CONTENT	The translation properly conveys the general meaning of the passage.					

Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline Rubric

ASSIGNMENT EVALUATION: 0 = Inadequate, 1 = Basic, 2 = Competent, 3 = Good, 4 = Excellent

FOCUS	LEVEL OF PERFORMANCE	EVALUATION				
		0	1	2	3	4
PHRASING	The phrasing should be done in Greek clearly reflects the structure of the passage by placing main clauses of the passage along the left margin with subordinate clauses and phrases indented to the right.					
EXEGESIS 1. Basic Meaning	The first section provides a brief description of the basic meaning of the text.					
EXEGESIS 2. Interpretive Notes	The second section records notes, at least one page in length, made during the student's grammatical analysis of the passage. The interpretive notes include definitions for key terms, explanations of difficult grammatical and syntactical constructions, and explanations of significant issues.					
EXEGESIS 3. Changed Understanding	The final section answers how the analysis of the text has changed the interpreter's understanding of the passage.					
OUTLINE	The outline is written in complete sentences and includes at least two sub-points for every main point. The outline also includes both an introduction giving the main thought of the passage and a conclusion that summarizes the passage and challenges the readers to respond.					
FORM	The entire work is written in a formal style with excellent grammar and usage.					

Assignment Sheet

Assignments are listed on the day they are due.

Date Due	Instructions	Text/Textbooks Assignments
Introductory Week Jan 20-24	INTRO TO TOOLS; INTRO TO PHRASING Read Sample Phrasing on Matt. 5:1-12 Posted in Course Documents	Introductory Material in Akin, Smalley and Dukes
Unit 1 Tue Jan 27	Translate only. Post in Assignments.	1 John 1:1-4
Sat Jan 31	Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline. Post in Assignments	1 John 1:1-4
Unit 2 Tue Feb 3	Translate only. Post in Assignments.	1 John 1:5-10

Date Due	Instructions	Text/Textbooks Assignments
Sat Feb 7	Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline. Post in Assignments.	1 John 1:5-10
Unit 3		
Tue Feb 10	Translate only. Post in Assignments.	1 John 2:1-6
Sat Feb 14	Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline. Post in Assignments	1 John 2:1-6
Unit 4		
Sat Feb 21	All Groups Do Collaborative Report This Week Translate, Phrase, Exegesis, and Sermon Outline. .Post report in Group Assignment One and in File Exchange	1 John 2:7-17 1 John 2:7-17
Unit 5		
Tue Feb 24	Translate and parse only. Post in Assignments.	1 John 2:18-27
Sat Feb 28	Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline. Post in Assignments	1 John 2:18-27
Sat Feb 28	Post response to Group Assignment One on Discussion Board for 1 John 2:7-17	1 John 2:7-17
Unit 6		
Tue Mar 3	Translate only. Post in Assignments.	1 John 2:28-3:10
Sat Feb 7	Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline. Post in Assignments	1 John 2:28-3:10
Unit 7		
Tue Mar 10	Translate and parse only. Post in Assignments.	1 John 3:11-18
Sat Mar 14	Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline. Post in Assignments.	1 John 3:11-18

Date Due	Instructions	Text/Textbooks Assignments
Unit 8 Sat Mar 21	All Groups Do Collaborative Report This Week Translate, Phrase, Exegesis, and Sermon Outline. Post report to Group Assignment Two and in File Exchange <hr/> SPRING BREAK MARCH 22-28	1 John 3:19-4:6 1 John 3:19-4:6
Unit 9 Tue Mar 31 Sat Apr 4	Translate only. Post in Assignments. Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline. Post in Assignments Post response to Group Assignment Two on Discussion Board	1 John 4:7-12 1 John 4:7-12 1 John 4:7-12
Unit 10 Tue Apr 7 Sat Apr 11	Translate only. Post in Assignments. Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline. Post in Assignments	1 John 4:13-21 1 John 4:13-21
Unit 11 Tue Apr 14 Sat Apr 18	Final Exam to Be Assigned Translate and parse only. Post in Assignments. Exegesis, Phrasing, and Sermon Outline. Post in Assignments.	1 John 5:1-12 1 John 5:1-12
Unit 12 Tue Apr 21 Sat Apr 25	All Groups Do Collaborative Report This Week Translate and parse only. Post in Assignments. Exegesis, Phrasing, and Sermon Outline. Post in Assignments. Post report to Group Assignment Three and in File Exchange	1 John 5:13-21 1 John 5:13-21
Unit 13 Sat, May 2	<i>Translation only: 2 John and 3 John</i> Post in Assignments. Post response to Group Assignment Three on Discussion Board	
Week 14 Mon May 11	Reading Log Due FINAL EXAM DUE	

RESOURCES AND TOOLS

Recommended Computer Software

The student is strongly encouraged to purchase Bible software for his/her use in biblical exegesis. At this level of study, a software program capable of producing the text, performing sophisticated morphological searches, with available lexicons, commentaries, and other helpful supplemental works is an absolute necessity. The software packages listed below are capable of intense, complex searches required for biblical studies research purposes and/or sermon preparation. The purchase of this kind of software is indispensable at this level of language study. The major software packages all run on either PC or Mac platforms. BibleWorks:

- **BibleWorks** (bibleworks.com) provides discounts for our students when purchased in bulk orders (see your professor for more information). BibleWorks costs about \$350 for their basic software program which includes many supplemental works. Ordered in bundles of 10 or more, the price is reduced to \$250 for NOBTS seminary students. Bulk orders are placed through the local NOBTS LifeWay Store. Call their customer service for questions and student discounts. (bibleworks.com)
- **Accordance:**
The Original Languages Package is around \$300 with many other add-on texts available and they offer student discounts. Accordance has a PC emulator as well. Responses have been varied on this emulator. Call their customer service for questions and student discounts. (accordancebible.com)
- **Logos 6:**
Logos 6.0 is offered at varied package prices, but we recommend that you consider a minimum of the Bronze Level package that has the Greek and Hebrew texts for NOBTS language courses. NOBTS offers a training course called PREA6230/6330 Technological Applications for Bible Study and Preaching. Students who take this course may purchase the software at a 50% discount. Students who purchase the software directly from Logos receive a 30% discount. Call their customer service for questions and student discounts. (logos.com)

New Testament Greek Grammar Sources

Blass, Friedrich. *Grammatik des neutestamentlichen Griechisch*. Gottingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1896.

Blass, Friedrich, and Albert Debrunner. *A Grammar of New Testament Greek*. Trans. and rev. R. W. Funk. Chicago: University of Chicago Press, 1961.

Brooks, James A., and Carlton L. Winbery. *A Morphology of New Testament Greek: A Review and Reference Grammar*. Lanham: University Press of America, 1994.

_____. *Syntax of New Testament Greek*. Lanham: University Press of America, 1979.

Burton, E. D. W. *Syntax of the Moods and Tenses in New Testament Greek*. 3d.

- ed. Edinburgh: Clark, 1898.
- Goodwin, W. W. *Syntax of the Moods and Tenses of the Greek Verb*. Rev. ed. London: Macmillan, 1875.
- Kubo, Sakae. *A Reader's Greek-English Lexicon of the New Testament and A Beginner's Guide for the Translation of New Testament Greek*. Andrews University Monographs, Vol. 4. Grand Rapids: Zondervan Publishing House; Regency Reference Library, 1975.
- Moule, C. F. D. *An Idiom Book of New Testament Greek*. 2d. ed. Cambridge: Cambridge University Press, 1959.
- Moulton, J. H. *Prolegomena*. Vol. 1 of *A Grammar of New Testament Greek*. 3d. ed. Edinburgh: Clark, 1908.
- Moulton, J. H., and W. F. Howard. *Accidence and Word-Formation*. Vol. 2 of *A Grammar of New Testament Greek*. Edinburgh: Clark, 1929.
- Mounce, William D. *Basics of Biblical Greek Grammar*. 2d. ed. Grand Rapids: Zondervan, 2003.
- _____. *The Morphology of Biblical Greek*. Grand Rapids: Zondervan, 1994.
- Robertson, A. T. *A Grammar of the Greek New Testament in the Light of Historical Research*. Nashville: Broadman, 1934.
- Stevens, Gerald L. *New Testament Greek, Primer*, 2d. Lanham, MD: University Press of America, 2007)
- Stevens, Gerald L. *New Testament Greek Intermediate: From Morphology to Translation*. Cascade Books, 2008.
- Thrall, M. E. *Greek Particles in the New Testament*. NTTTS 3. Leiden: Brill, 1962.
- Turner, Nigel. *Grammatical Insights into the New Testament*. Edinburgh: Clark, 1965.
- _____. *Style*. Vol. 4 of *A Grammar of New Testament Greek*. Edinburgh: Clark, 1976.
- _____. *Syntax*. Vol. 3 of *A Grammar of New Testament Greek*. Edinburgh: Clark, 1963.
- Wallace, Daniel B. *Greek Grammar Beyond the Basics: An Exegetical Syntax of the New Testament*. Grand Rapids: Zondervan, 1996.
- Young, R. A. *Intermediate New Testament Greek: A Linguistic and Exegetical Approach*. Nashville: Broadman & Holman, 1994.
- Grammar Reference Works*
- Aland, Kurt. *Vollständige Konkordanz zum Griechischen Neuen Testament*. Band I. 2 Teilen. New York: Walter de Gruyter, 1983.
- Austin, J. L. *How To Do Things with Words*. 2d. ed. Oxford: Oxford University Press, 1975.
- Bakker, E. J., ed. *Grammar as Interpretation: Greek Literature in Its Linguistic Contexts*. Leiden: Brill, 1997.
- Barr, James. *The Semantics of Biblical Language*. Oxford: Oxford University Press, 1961.
- Bauer, W., W. F. Arndt, F. W. Gingrich, and F. W. Danker. *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. 3d. ed. Chicago: University of Chicago Press, 2000.
- Caird, G. B. *The Language and Imagery of the Bible*. London: Duckworth, 1980.

- Chomsky, Noam. *Aspects of the Theory of Syntax*. Cambridge, Mass.: MIT Press, 1965.
- _____. *Syntactic Structures*. The Hague: Mouton, 1957.
- Fanning, Buist M. *Verbal Aspect in New Testament Greek*. New York: Oxford University Press, 1990.
- Friberg, Barbara, and Timothy Friberg. eds. *Analytical Greek New Testament: Greek Text Analysis*. Grand Rapids: Baker Book House, 1981.
- Friberg, Timothy, Barabara Friberg, and Neva F. Miller. *Analytical Lexicon of the Greek New Testament*. Grand Rapids: Baker, 2000.
- Gibson, Arthur. *Biblical Semantic Logic: A Preliminary Analysis*. New York: St. Martin, 1981.
- Guthrie, George H., and J. Scott Duvall. *Biblical Greek Exegesis: A Graded Approach to Learning Intermediate and Advanced Greek*. Grand Rapids: Zondervan, 1998.
- Han, Nathan E. *A Parsing Guide to the Greek New Testament*. Scottdale: Herald Press, 1971.
- Horrocks, G. *Greek: A History of the Language and Its Speakers*. London: Longman, 1997.
- Jankowsky, K. R. *The Neogrammarians: A Re-evaluation of Their Place in the Development of Linguistic Science*. The Hague: Mouton, 1972.
- Kubo, Sakae. *A Reader's Greek-English Lexicon of the New Testament*. Grand Rapids: Zondervan, 1975.
- Lee, John A. L. *A History of New Testament Lexicography*. SBG 8. New York: Peter Lang, 2003.
- Long, Gary A. *Grammatical Concepts 101 for Biblical Greek: Learning Biblical Greek Grammatical Concepts through English Grammar*. Peabody, Mass.: Hendrickson, 2006.
- Louw, Johannes P., and Eugene A. Nida. *Greek-English Lexicon of the New Testament Based on Semantic Domains*. 2d ed. 2 vols. New York: United Bible Societies, 1989. 10
- _____. *Lexical Semantics of the Greek New Testament*. SBLRBS 25. Atlanta: Scholars Press, 1992.
- Louw, J. P. *Semantics of New Testament Greek*. Philadelphia: Fortress; Chico, Calif: Scholars Press, 1982.
- Mounce, William D. *A Graded Reader of Biblical Greek*. Grand Rapids: Zondervan, 1996.
- Nida, Eugene A., and Charles R. Taber, *The Theology and Practice of Translation*. Leiden: Brill, 1974.
- Porter, Stanley E., ed. *Handbook to Exegesis of the New Testament*. NTTTS 25. Leiden: Brill, 1997.
- _____. *Studies in the Greek New Testament: Theory and Practice*. SBG 6. New York: Lang, 1996.
- _____. *The Language of the New Testament: Classic Essays*. JSNTSup 60. Sheffield: JSOT, 1991.
- _____. *Verbal Aspect in the Greek of the New Testament, with Reference to*

- Tense and Mood*. 2d. ed. SBG 1. New York: Lang, 1993.
- Porter, Stanley E., and D. A. Carson., eds. *Linguistics and the New Testament: Critical Junctures*. JSNTSup 168, SNTG 5. Sheffield: Sheffield Academic Press, 1999.
- Robins, R. H. *A Short History of Linguistics*. 2d. ed. London: Longman, 1979.
- Rogers, Cleon L. Jr., and Cleon L. Rogers III. *The Linguistic and Exegetical Key to the New Testament*. Grand Rapids: Zondervan, 1998.
- Ullmann, Stephen. *Semantics: An Introduction to the Science of Meaning*. Oxford: Blackwell, 1972.
- Silva, Moises. *Biblical Words and Their Meaning: An Introduction to Lexical Semantics*. Grand Rapids: Zondervan, 1983.
- Trenchard, Warren C. *Complete Vocabulary Guide to the Greek New Testament*. Rev. ed. Grand Rapids: Zondervan, 1998.
- Zerwick, Max, and Mary Grosvenor. *A Grammatical Analysis of the Greek New Testament*. Unabridged, 5th, rev. ed. Rome: Editrice Pontificio Istituto Biblico, 1996.